

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2016)

**Heft:** 5

**Artikel:** Presque comme à la maison

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-852775>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

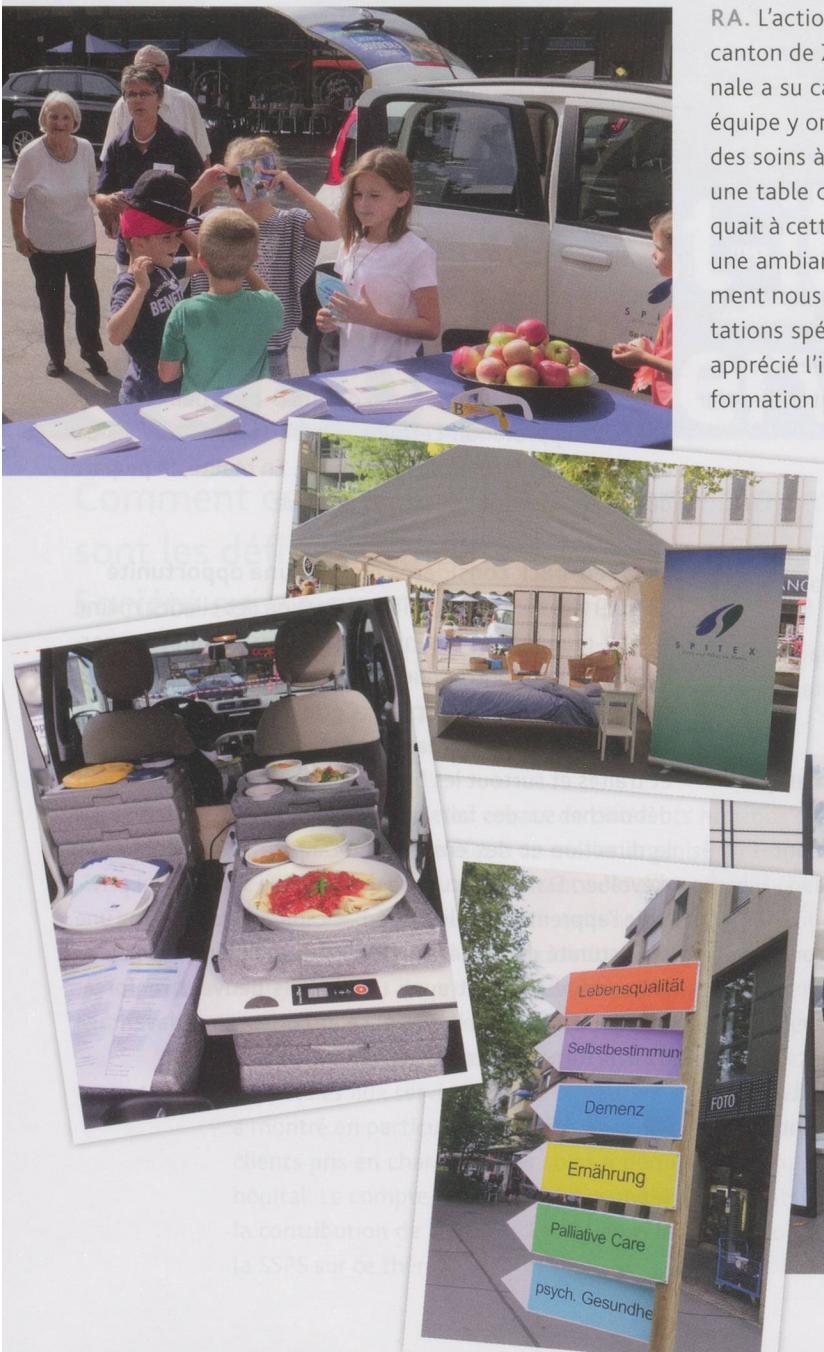
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Presque comme à la maison

Le 3 septembre, la journée nationale dédiée à l'aide et aux soins à domicile a présenté à un large public les prestations spécialisées de l'ASD. Pour l'occasion, les collaborateurs du canton de Zoug ont construit une chambre à coucher de toute pièce.



RA. L'action menée par les Services d'aide et de soins du canton de Zoug sur la Place fédérale de la capitale cantonale a su capter l'attention des passants: Kurt Frei et son équipe y ont monté pour la journée nationale de l'aide et des soins à domicile une chambre à coucher. Avec un lit, une table de nuit ainsi que de quoi s'assoir, rien ne manquait à cette chambre improvisée. «Nous voulions recréer une ambiance intime pour montrer à la population comment nous travaillons», explique le responsable des prestations spécialisées de l'ASD zougoise. Les habitants ont apprécié l'initiative, s'arrêtant volontiers au pavillon d'information pour quelques renseignements sur l'offre spécialisée de l'ASD pour ensuite profiter d'une courte pause dans la chambre au milieu de la ville. «Quelques-uns ont hésité à piquer une petite sieste, mais personne n'a osé.» Tout l'après-midi, les discussions avec la population, et même quelques politiciens, se sont enchaînées. «Notre action en a valu la peine: beaucoup ont ainsi pu réaliser à quel point notre offre est large.»

